

# 大埔就業中心招聘日

Recruitment Day at Tai Po Job Centre

1.3.2012

(星期四 Thursday)

時間 Time : 上午 10:00 am - 下午 1:00 pm

地點 Venue : 大埔就業中心 Tai Po Job Centre (近太和港鐵站 B 出口 near Exit B, Tai Wo MTR Station)

新界大埔汀角路 1 號大埔政府合署 3 字樓

3/F, Tai Po Government Offices, 1 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories

## 提供即場面試機會 毋須預約

ON-THE-SPOT INTERVIEW OPPORTUNITIES NO APPOINTMENT REQUIRED

(查詢電話 Enquiries: 2654 1434)

名額以發籌形式分配，先到先得。 Interview time slots will be allocated by chit distribution on a first-come-first-served basis.

僱主 Employer (1): **香港山崎麵包有限公司**  
**Hong Kong Yamazaki Baking Co., Limited**

下列空缺要求求職者具閱讀 / 書寫中文能力。 The vacancies below require ability to read / write Chinese.

職位名稱 Position	職責 Job Duties	入職要求 Requirement	薪酬 Salary	工作時間 Working Hours	工作地點 Location of Work
34-12-0000923 夜班見習麵包師 Night Shift Baker Trainee	負責廠房麵包生產與製作	中三程度； 1 年經驗； 良好粵語； 懂閱讀及書寫中、英文	每月\$9,150 醫療福利、 加班津貼、 酌情年終酬金及花紅、 員工購物優惠、 每年另有 24 天公司假期	每週工作 6 天、輪休、 輪班 (輪班時間： 晚上 11 時至上午 8 時) 每天工作 8 小時	大埔 工業邨
34-12-0000925 見習麵包師 Baker Trainee	負責廠房麵包生產與製作	中三程度； 1 年經驗； 良好粵語； 懂閱讀及書寫中、英文	每月\$7,850 醫療福利、 加班津貼、 酌情年終酬金及花紅、 員工購物優惠、 每年另有 24 天公司假期	每週工作 6 天、輪休、 輪班 (輪班時間： 上午 5 時至下午 2 時 / 上午 7 時至下午 4 時 / 上午 8 時至下午 5 時) 每天工作 8 小時	
34-12-0000926 跟車送貨 Delivery Assistant	負責跟車及送貨	中三程度； 無須經驗； 良好粵語； 懂閱讀及書寫中、英文	每月\$7,770 醫療福利、 加班津貼、 酌情年終酬金及花紅、 員工購物優惠、 每年另有 24 天公司假期	每週工作 6 天、輪休、 輪班 (輪班時間： 上午 5 時 30 分至下午 6 時) 每天工作 8 小時	

### 注意事項 Points to note

(1) 以上資料只供參考，聘用條件及薪金須面議作實。

The information above is for reference only. The remuneration and terms of employment are subject to agreement between the employer and the candidate.

(2) 如欲索取本海報內容的英語版本，請致電 2654 1434 與大埔就業中心聯絡。

Please contact Tai Po Job Centre at 2654 1434 for English version of this poster.

(3) 求職者請帶備身份證 (非香港永久性居民身份證持有人另須帶備有效簽證 / 身份書 / 護照)、相片、相關工作 / 學歷證明等出席面試。

Please bring along your Hong Kong Identity Card (non-permanent identity card holders please also bring along valid visa / document of identity / passport), a photo, proof of experience/education, etc. for the interview.



勞工處

Labour Department

www.jobs.gov.hk

(4) 如黑色暴雨警告信號或八號或以上熱帶氣旋警告信號於上午八時或以後生效 / 仍生效，當日活動將取消。

If the Black Rainstorm Warning or Tropical Cyclone Warning Signal No.8 or above is in/still in force at or after 8:00am, the event will be cancelled.

(續 cont'd)

### 香港山崎麵飽有限公司

僱主 Employer (1):

### Hong Kong Yamazaki Baking Co., Limited

下列空缺要求求職者具閱讀 / 書寫中文能力。The vacancies below require ability to read / write Chinese.

職位名稱 Position	職責 Job Duties	入職要求 Requirement	薪酬 Salary	工作時間 Working Hours	工作地點 Location of Work
34-12-0000927 倉務員 Storekeeper	負責一般倉務工作, 包括出入貨記錄、執貨及點貨	中三程度; 無需經驗; 良好粵語; 懂閱讀及書寫中、英文	每月\$7,720 醫療福利、 加班津貼、 酌情年終酬金及花紅、 員工購物優惠、 每年另有 24 天公司假期	每週工作 6 天、輪休 (固定工作時間: 上午 8 時 30 分至下午 5 時 30 分) 每天工作 8 小時	大埔 工業邨
34-12-0000928 見習售餅員 Sales Trainee	負責產品銷售及一般店務工作	中三程度; 1 年經驗; 良好粵語、一般英語及普通話; 懂閱讀及書寫中、英文	每月\$7,950 醫療福利、 加班津貼、 績效津貼、 酌情年終酬金及花紅、 員工購物優惠、 每年另有 24 天公司假期	每週工作 6 天、輪休、 輪班 (輪班時間: 上午 6 時 30 分至晚上 11 時) 每天工作 8 小時	港九新界
34-12-0000929 兼職生產助理 Part-time Production Assistant	負責麵包生產、製作、清潔或包裝等工作	小學程度; 無需經驗; 良好粵語; 懂閱讀及書寫中、英文	每小時\$30 - \$33 醫療福利、 早夜班津貼、 酌情年終酬金及花紅、 員工購物優惠、 每年另有 6 天公司假期	每週工作 6 天、輪休、 輪班 (輪班時間: 上午 4 時 30 分至上午 10 時 30 分 / 上午 7 時至下午 6 時) 每天工作 5-6 小時	大埔 工業邨

#### 注意事項 Points to note

(1) 以上資料只供參考, 聘用條件及薪金須面議作實。

The information above is for reference only. The remuneration and terms of employment are subject to agreement between the employer and the candidate.

(2) 如欲索取本海報內容的英語版本, 請致電 2654 1434 與大埔就業中心聯絡。

Please contact Tai Po Job Centre at 2654 1434 for English version of this poster.

(3) 求職者請帶備身份證 (非香港永久性居民身份證持有人另須帶備有效簽證 / 身份書 / 護照)、相片、相關工作 / 學歷證明等出席面試。

Please bring along your Hong Kong Identity Card (non-permanent identity card holders please also bring along valid visa / document of identity / passport), a photo, proof of experience/education, etc. for the interview.



勞工處

Labour Department

www.jobs.gov.hk

(4) 如黑色暴雨警告信號或八號或以上熱帶氣旋警告信號於上午八時或以後生效 / 仍生效, 當日活動將取消。

If the Black Rainstorm Warning or Tropical Cyclone Warning Signal No.8 or above is in/still in force at or after 8:00am, the event will be cancelled.

僱主 Employer (2): **嘉里物業管理服務有限公司**  
**Kerry Property Management Services Limited**

下列空缺要求求職者具閱讀 / 書寫中文能力。The vacancies below require ability to read / write Chinese.

職位名稱 Position	職責 Job Duties	入職要求 Requirement	薪酬 Salary	工作時間 Working Hours	工作地點 Location of Work
34-12-000931 住戶服務助理 (大埔) Resident Services Assistant (TP)	負責一般大廈管理工作，包括巡邏及駐守‘座頭’	中一或以上； 無需經驗； 良好粵語、 一般英語及普通話； 懂讀寫中文； 懂閱讀英文； 懂書寫簡單中文； 必須持有保安人員許可證； 曾修讀有關保安課程者將獲優先考慮	每月\$7,820 勤工獎、 酌情性花紅、 醫療	每週工作 6 天、 輪休、 24 小時輪班、 每天工作 9 小時	大埔
12-12-0002807 住戶服務助理 (西營盤/荃灣) Resident Services Assistant (SYP/TW)			每月\$7,520 酌情性花紅、 醫療、資助津貼		西營盤 / 荃灣
11-12-0006659 住戶服務助理 (半山) Resident Services Assistant (Mid-levels)			每月\$7,800 勤工獎、 酌情性花紅、 醫療、資助津貼		中環半山
13-12-0002804 住戶服務助理 (港島南灣) Resident Services Assistant (SB)			每月\$7,800 交通津貼、勤工獎、 酌情性花紅、 醫療、資助津貼		港島南灣
13-12-0002805 住戶服務助理 (鴨脷洲) Resident Services Assistant (ALC)			每月\$8,500 交通津貼、特別津貼、 酌情性花紅、 醫療、資助津貼		鴨脷洲
12-12-0002809 客戶服務助理 Customer Services Assistant			負責一般會所客戶服務及管理處文職工作		中五會考五科合格 (包括中英文) 及同等學歷； 1 年有關工作經驗； 良好粵語、一般英語及普通話； 懂讀寫中英文； 熟識電腦運用，包括中文視窗、Excel 及 Word

### 注意事項 Points to note

- 以上資料只供參考，聘用條件及薪金須面議作實。  
The information above is for reference only. The remuneration and terms of employment are subject to agreement between the employer and the candidate.
- 如欲索取本海報內容的英語版本，請致電 2654 1434 與大埔就業中心聯絡。  
Please contact Tai Po Job Centre at 2654 1434 for English version of this poster.
- 求職者請帶備身份證 (非香港永久性居民身份證持有人另須帶備有效簽證/身份書/護照)、相片、相關工作/學歷證明等出席面試。  
Please bring along your Hong Kong Identity Card (non-permanent identity card holders please also bring along valid visa / document of identity / passport), a photo, proof of experience/education, etc. for the interview.
- 如黑色暴雨警告信號或八號或以上熱帶氣旋警告信號於上午八時或以後生效/仍生效，當日活動將取消。  
If the Black Rainstorm Warning or Tropical Cyclone Warning Signal No.8 or above is in/still in force at or after 8:00am, the event will be cancelled.

(續 cont'd)

僱主 Employer (2):

### 嘉里物業管理服務有限公司

### Kerry Property Management Services Limited

下列空缺要求求職者具閱讀 / 書寫中文能力。The vacancies below require ability to read / write Chinese.

職位名稱 Position	職責 Job Duties	入職要求 Requirement	薪酬 Salary	工作時間 Working Hours	工作地點 Location of Work
12-12-0002810 住戶服務(助理)主管 (Assistant) Resident Services Supervisor	負責督導一般大廈管理事務	中五或以上； 三年以上大廈管理經驗 (如有一年督導管理經驗為佳)； 良好粵語、一般英語及普通話； 懂讀寫中文； 懂閱讀英文； 懂書寫簡單中文； 必須持有保安人員許可證； 曾修讀有關保安課程者將獲優先考慮	每月\$10,000 或以上 酌情性花紅、培訓津貼、醫療、12天有新大假	每週工作 6 天、輪休、 24 小時輪班、 每天工作 9 小時	九龍灣 / 跑馬地 / 港島南灣 / 北角 / 鴨脷洲
12-12-0002811 維修技工 Technician	負責一般大廈維修工作	中三或以上； 五年或以上相關經驗； 良好粵語、一般英語及普通話； 懂讀寫中文； 懂閱讀英文； 懂書寫簡單中文； 須持註冊工 A 牌及平安咭； 有保安人員許可證； 已完成有關學徒訓練優先考慮； 持密閉場地工作證獲優先考慮	每月\$10,500 或以上 酌情性花紅、培訓津貼、醫療	每週工作 6 天、輪休、 24 小時輪班、 每天工作 9 小時	荃灣 / 九龍灣 / 黃大仙 / 跑馬地 / 西營盤 / 鴨脷洲

#### 注意事項 Points to note

- (1) 以上資料只供參考，聘用條件及薪金須面議作實。  
The information above is for reference only. The remuneration and terms of employment are subject to agreement between the employer and the candidate.
- (2) 如欲索取本海報內容的英語版本，請致電 2654 1434 與大埔就業中心聯絡。  
Please contact Tai Po Job Centre at 2654 1434 for English version of this poster.
- (3) 求職者請帶備身份證 (非香港永久性居民身份證持有人另須帶備有效簽證/身份書/護照)、相片、相關工作/學歷證明等出席面試。  
Please bring along your Hong Kong Identity Card (non-permanent identity card holders please also bring along valid visa / document of identity / passport), a photo, proof of experience/education, etc. for the interview.
- (4) 如黑色暴雨警告信號或八號或以上熱帶氣旋警告信號於上午八時或以後生效 / 仍生效，當日活動將取消。  
If the Black Rainstorm Warning or Tropical Cyclone Warning Signal No.8 or above is in/still in force at or after 8:00am, the event will be cancelled.

僱主 Employer (3): **堡獅龍企業有限公司**  
**Bossini Enterprises Limited**

下列空缺要求求職者具閱讀 / 書寫中文能力。The vacancies below require ability to read / write Chinese.

職位名稱 Position	職責 Job Duties	入職要求 Requirement	薪酬 Salary	工作時間 Working Hours	工作地點 Location of Work
31-12-0000879 日班倉務員 Warehouse Assistant (Day)	負責執貨及搬運貨物	學歷不拘； 1年經驗； 良好粵語； 懂閱讀及書寫中文	每月\$7,820 加班津貼、 花紅、 醫療津貼、 員工購物優惠	每週工作6天、 輪休、 (固定工作時間： 上午8時30分至 下午5時30分)	粉嶺業和街4-8號 堡獅龍 物流中心
31-12-0000880 中班倉務員 Warehouse Assistant (Evening)		學歷不拘； 無需經驗； 良好粵語； 懂閱讀及書寫中文	每月\$4,200 加班津貼、 車資津貼、 花紅、 醫療津貼、 員工購物優惠	每週工作6天、 輪休、 (固定工作時間： 下午7時至晚上 11時)	
31-12-0000881 長期兼職中班倉務員 Warehouse Assistant (Part-time Evening)			每小時\$32 - \$34	每週工作1-6天不 等(視乎公司決 定)、 (固定工作時間： 下午7時至晚上 11時) 每天工作4小時	
22-12-0007903 店舖理貨員 Stock Keeper	負責店舖內倉務管理、 包括點貨、理貨及取貨	學歷不拘； 無需經驗； 良好粵語、一般英語； 懂閱讀及書寫中文； 懂閱讀英文	每月\$7,000 出勤津貼、 年終花紅	每週工作5-6天、 輪休、 輪班(輪班時間： 上午10時至晚上 11時)	港九新界
22-12-0007904 收銀員 Cashier	負責收銀工作	學歷不拘； 一年或以上收銀經驗； 良好粵語、一般英語； 懂閱讀及書寫中文； 懂閱讀英文	每月\$6,600 年終花紅、 出勤津貼、 儀容津貼、 超額獎金	每週工作45小時	

### 注意事項 Points to note

- (1) 以上資料只供參考，聘用條件及薪金須面議作實。  
The information above is for reference only. The remuneration and terms of employment are subject to agreement between the employer and the candidate.
- (2) 如欲索取本海報內容的英語版本，請致電 2654 1434 與大埔就業中心聯絡。  
Please contact Tai Po Job Centre at 2654 1434 for English version of this poster.
- (3) 求職者請帶備身份證(非香港永久性居民身份證持有人另須帶備有效簽證/身份書/護照)、相片、相關工作/學歷證明等出席面試。  
Please bring along your Hong Kong Identity Card (non-permanent identity card holders please also bring along valid visa / document of identity / passport), a photo, proof of experience/education, etc. for the interview.
- (4) 如黑色暴雨警告信號或八號或以上熱帶氣旋警告信號於上午八時或以後生效/仍生效，當日活動將取消。  
If the Black Rainstorm Warning or Tropical Cyclone Warning Signal No.8 or above is in/still in force at or after 8:00am, the event will be cancelled.

(續 cont'd)

僱主 Employer (3):

### 堡獅龍企業有限公司

### Bossini Enterprises Limited

下列空缺要求求職者具閱讀 / 書寫中文能力。The vacancies below require ability to read / write Chinese.

職位名稱 Position	職責 Job Duties	入職要求 Requirement	薪酬 Salary	工作時間 Working Hours	工作地點 Location of Work
22-12-0007905 見習顧客服務員 Customer Service Trainee/ Customer Service Associate	協助顧客選購合適貨品、保持貨場整潔	學歷不拘； 無需經驗； 良好粵語、一般英語及普通話； 懂閱讀及書寫中、英文	每月\$7,000 出勤津貼、 儀容津貼、 超額獎金、 年終獎金	每週工作 5-6 天、 輪休、 輪班(輪班時間： 上午 10 時至晚上 11 時) 每週工作 45 小時	港九新界
22-12-0007906 店舖主任 Shop Supervisor	管理店舖日常運作、數據分析及跟進員工服務表現	學歷不拘； 兩年或以上時裝零售管理經驗； 良好粵語、一般英語及普通話； 懂閱讀及書寫中文； 懂閱讀英文	每月\$12,000 出勤津貼、 儀容津貼、 超額獎金、 年終花紅		
22-12-0007908 店舖經理 / 助理店舖經理 Shop Manager / Assistant Shop Manager	負責管理店舖日常運作及人事管理	學歷不拘； 三年或以上時裝連鎖店管理經驗 良好粵語、一般英語及普通話； 懂閱讀及書寫中文； 懂閱讀英文	每月\$15,000 出勤津貼、 儀容津貼、 超額獎金、 花紅		
22-12-0007909 兼職顧客服務員 Part Time Customer Service Associate	協助顧客選購合適貨品、保持貨場整潔	學歷不拘； 無需經驗； 良好粵語、一般英語及普通話； 懂閱讀及書寫中、英文	每小時\$35		

#### 注意事項 Points to note

- (1) 以上資料只供參考，聘用條件及薪金須面議作實。  
The information above is for reference only. The remuneration and terms of employment are subject to agreement between the employer and the candidate.
- (2) 如欲索取本海報內容的英語版本，請致電 2654 1434 與大埔就業中心聯絡。  
Please contact Tai Po Job Centre at 2654 1434 for English version of this poster.
- (3) 求職者請帶備身份證（非香港永久性居民身份證持有人另須帶備有效簽證／身份書／護照）、相片、相關工作／學歷證明等出席面試。  
Please bring along your Hong Kong Identity Card (non-permanent identity card holders please also bring along valid visa / document of identity / passport), a photo, proof of experience/education, etc. for the interview.
- (4) 如黑色暴雨警告信號或八號或以上熱帶氣旋警告信號於上午八時或以後生效／仍生效，當日活動將取消。  
If the Black Rainstorm Warning or Tropical Cyclone Warning Signal No.8 or above is in/still in force at or after 8:00am, the event will be cancelled.



勞工處

Labour Department

www.jobs.gov.hk